STV FST Finkenhubelweg 11 Postfach CH–3001 Bern T +41 31 307 47 47 F +41 31 307 47 48 info@stv-fst.ch www.stv-fst.ch



Fédération suisse du tourisme Federazione svizzera del turismo Federaziun svizra dal turissem

CLASSIFICAZIONE DEGLI APPARTAMENTI DI VACANZA E CAMERE PER OSPITI

Settembre 2016

REQUISITI MINIMI

APPARTAMENTI DI VACANZE

I requisiti minimi devono essere soddisfatti in ogni caso, affinché un oggetto possa essere classificato. Sono validi per tutte le categorie.

EDIFICIO/ARREDAMENTO ALL'INTERNO

- La casa è contrassegnata con il nome e/o il numero indicato nel contratto. L'appartamento è
 contrassegnato con un eventuale numero di appartamento o con il nome del
 locatore/dell'affittuario.
- Le finestre (comprese le imposte/persiane) e le porte sono intatte e dotate di un meccanismo di chiusura funzionante.
- Pavimenti/pareti/piastrelle sono puliti e in ordine. Non sono presenti danni causati da acqua o muffa.
- Vasche e lavandini, giunti inclusi, sono puliti e non presentano danni significativi.
- L'acqua calda è disponibile in quantità sufficiente per il numero massimo di occupanti.
- Durante il periodo di locazione, tutti i locali abitabili hanno una temperatura confortevole.
- In tutte le stanze è disponibile un'illuminazione sufficiente.
- I mobili sono intatti e in condizioni idonee all'utilizzo.
- Tutti gli **apparecchi** sono funzionanti.
- **Armadio o armadio senza** ante e appoggia-abiti presenti in ogni camera da letto.
- Tutti i letti dispongono di un coprimaterasso intatto e di materassi puliti, integri e dotati di salvamaterasso.
- Tutti i **letti** misurano almeno **0,90 x 1,90 m** (eccezioni: letti aggiuntivi, armadio-letti, letti per bambini, letti a castello et grand-lits. Grand-lits: almeno 1,90 x 1,60 m al letto).
- Angolo cottura, armadio-cucina, ecc. (con fornello, stoviglie e acqua corrente). Il frigorifero è
 presente.
- Tavolo e sedie sufficienti per il numero degli occupanti.
- L'oggetto è pulito e curato.

SICUREZZA

- Ogni appartamento dispone di una coperta ignifuga o di un estintore portatile.
- La lista delle cose da fare in caso di incendio è situata in un luogo ben visibile (lista disponibile presso la FST).
- Nell'appartamento è presente una lista ben visibile con i numeri di telefono più importanti (persona di contatto, medico, ospedale, vigili del fuoco, farmacia, taxi, ecc.).









STV FST
Schweizer Tourismus-Verband
Fédération suisse du tourisme
Federazione svizzera del turismo
Federaziun svizra dal turissem

INFORMAZIONI/CONTATTI

- Le richieste ricevono risposta da parte del locatore generalmente entro un giorno.
- Le offerte contengono tutti i punti che il locatario inserirà successivamente nel contratto, ad esempio:
 - descrizione dell'oggetto
 - prezzo, spese accessorie, tasse di soggiorno
 - condizioni di recesso
 - condizioni di arrivo e partenza
 - descrizione della posizione con pianta della località e indicazioni delle distanze rispetto a negozi, trasporti pubblici, funicolari, ecc.
 - Le indicazioni sui posti d'informazione in cui gli ospiti possono chiedere ragguagli sullo stato delle strade, sui passi chiusi, ecc. vengono allegate al più tardi alla conferma/al contratto di locazione.
- I contratti di locazione vengono stipulati per iscritto, con indicazione delle tasse usuali locali (ad es. tassa di soggiorno, tassa di alloggio) e soddisfano i requisiti legali
- Costi supplementari per la pulizia finale dell'appartamento e del bucato della biancheria da letto, da bagno e da cucina devono essere menzionati nel contratto di affitto. Alcuni contratti modello sono disponibili su https://www.stv-fst.ch/it/marchi-di-qualita/classificazione-degli-appartamenti-di-vacanza/servizi-e-documenti Informazioni per i locatore
- Nell'appartamento è presente una cartina contenente informazioni aggiornate, possibilità di gite/escursioni e offerte in caso di maltempo.
- Offrire un appartamento di vacanza su di una piattaforma/in opuscoli deve soddisfare, se esistono, i requisiti dell'ente di classificazione. Nel caso contrario devono essere soddisfatti i criteri minimi seguenti:
 - Qualità delle immagini sufficiente e una foto di ogni locale; nel caso ideale le foto vengono realizzate da un fotografo professionista
 - Una descrizione dell'oggetto, ubicazione inclusa (indirizzo corretto) e descrizione di come arrivarci
 - Dati di contatto completi, almeno del depositario delle chiavi
 - Indicazione dei prezzi

CONSEGNA DELL'APPARTAMENTO/PERSONA DI CONTATTO

- All'arrivo è presente almeno la seguente dotazione minima:
 - Bagno/WC: sufficiente carta igienica, spazzola per WC, sapone per le mani
 - Cucina: detersivo e detersivo per la lavastoviglie, canovacci, spazzola per stoviglie, strofinacci, sacco dei rifiuti, carta casa
 - Generici: filtri per caffè, aspirapolvere incl. sacchetto di ricambio, pulitore per vetri, paletta/scopa.
- La biancheria da letto è disponibile.
- Gli **oggetti dimenticati** vengono prontamente spediti all'ospite su richiesta.
- In caso di problemi, il locatore/amministratore/depositario delle chiavi o un'altra persona di riferimento è raggiungibile tutti i giorni almeno per telefono.







